


NYCHV ©

New York City Housing and Vacancy Survey

Flash Cards

- 01** Most days
- 02** Some days
- 03** A few days
- 04** Never

- 01** Section 8/Housing Choice Voucher
- 02** Shelter Allowance City FHEPS
- 03** SCRIE/DRIE
- 04** Other assistance that pays part of your rent
- 05** None

- 
- 01** There was not enough money to pay what was due
 - 02** Payment was withheld because of poor conditions in the apartment/house
 - 03** The rental assistance program that pays rent did not send any/all of the payment

04 A court or housing agency lowered the rent

05 Another reason

- 01** A court or housing agency increased the rent
- 02** Rent due from previous months
- 03** Additional/temporary fees
- 04** Rent increase from work done to the building/apartment
- 05** Rent paid in advance
- 06** Another reason

CIVIL COURT HOUSING PART, TRIBUNAL DE VIVIENDAS

Index No. (Núm. de índice) _____

Your landlord has started a court case against you for the nonpayment of rent. Come to the Landlord & Tenant Clerk's Office in the Civil Court right away to answer the landlord's papers. If you didn't get any papers, bring this card.

Important! If you don't come to court, you may be evicted.

For information on evictions and court forms in different languages, go to nycourts.gov/housingnyc. It is helpful to speak to an attorney.

For information on accommodations for a disability, call (646) 386-5300 or 711 (TTY).

Su casero ha iniciado un caso judicial en su contra por falta de pago de la renta. Venga de inmediato a las oficinas de la Secretaría del Tribunal de Caseros e Inquilinos, en el Tribunal Civil, para contestar los documentos del casero. Si no recibió ningún documento, traiga esta tarjeta postal.

¡Importante! Si no viene al tribunal, usted puede ser desalojado/a.

Para información sobre desalojos y formularios en diferentes idiomas, vaya a nycourts.gov/housingnyc. Puede serle útil hablar con un abogado.

Para información sobre acomodaciones para discapacitados llame al (646) 386-5300 o al 711 (TTY).

Information on Evictions: (646) 386-5750

Enfomasyon Konsehan Degerisman · 迫遷相關資訊 · 迫迁相关信息 · Информация о выселении · 驱逐相关信息 · معلومات عن حالات الطرد
بمعلومات بشأن حالات الطرد · Informations concernant les expulsions · (बनकरना) का · Información sobre desalojos

01 Settled or discontinued
and continued to live
there

02 Evicted

03 Settled by leaving

04 Took payment for
leaving

05 Ongoing

06 Other

- 01** Emergency Rental Assistance Program (ERAP)
- 02** Forgiveness from your landlord
- 03** COVID Rent Relief Program (RRP)
- 04** Other COVID relief program to help with housing costs
- 05** None

- 01** Charged a credit card
- 02** Paid out of savings
- 03** Borrowed money
- 04** Sold something
- 05** Other
- 06** None of the above

01

02

03

04

05

06

07

08

- 01** NYC program or grant
- 02** Federal program or grant
- 03** Federal homebuyer loan
- 04** Non-Profit assistance
- 05** Gift or personal loan
- 06** None

01

02

03

04

05

06

07

08

09

- 01** First Mortgage
- 02** Second Mortgage
- 03** Home Equity Line of Credit
- 04** Home Equity Loan
- 05** Reverse Mortgage
- 06** Something else
- 07** None of these

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

- 01** Electricity
- 02** Cooking Gas
- 03** Heat
- 04** Water/Sewer
- 05** None of these
- 06** All utilities are included in the rent or condo/co-op fees

- 01** Electricity, gas, or heat
- 02** Landline telephone
- 03** Cell phone
- 04** None

01
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12


- 100** **A Food Assistance**
- 101** **Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)/Food Stamps/EBT**
- 102** **Women, Infants and Children (WIC)**

- 200** **B** **Cash Assistance**
- 203** **Temporary Assistance
for Needy
Families (TANF)**
- 204** **Safety Net Assistance
(SNA)**
- 205** **Shelter Allowance**
- 206** **Public Assistance**

- 300** **C** **Disability Benefits**
- 307** **Supplemental Security
Income (SSI)**
- 308** **Social Security
Disability
Insurance (SSDI)**
- 309** **Disability Pension**

- 400** **(D) Other Benefits**
- 410** Another HRA program
- 411** Another City program
- 412** Another State program
- 413** Another Federal program
- 994** **(E) No Benefits**

01
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12
13

- 
- 01** Salaried Employee
 - 02** Hourly Employee
 - 03** Owner or partner in a business with one or more employees
 - 04** Self-employed with no employees
 - 05** Temporary worker staffed through an agency
 - 06** Temporary worker staffed directly

- 07** Independent contractor/Freelancer
- 08** Person who received work through an app or a web-based service
- 09** Other

- 01** For-profit company or organization
- 02** Non-profit organization (including tax-exempt and charitable organizations)
- 03** Government
- 04** Self-employed or contract work

100 **A** **Income from a job**

101 Salary

102 Wages

103 Tips

104 Income from self-employment

105 Income from a business

200 **B** **Additional Income**

206 Bonuses or commissions

207 Stipends

208 Income from renting some or all of your

home

209 Income from renting a property that isn't your home

300 **C** Retirement

310 Social Security

311 Pension

312 Railroad retirement

313 Other retirement income

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

16

400 **D** **Disability and
Leave**

414 **Workers’
compensation**

415 **Paid Family Leave
(PFL)**

416 **Paid Family Medical
Leave (FMLA)**

417 **Cash payment from
Supplemental
Insurance**

500 **E** **Interest and Pay-
ments**

518 **Interest of \$500 or
more**

519 Dividends

520 Annuities

521 Estates and trusts

522 Royalties

600 **F** Other

623 Unemployment

624 Child support and
alimony

625 Survivor benefits

626 Veterans' payments

627 Other regular source of
income

994 **G** No Income

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

16

- 01** Student Loans
- 02** Car Loans
- 03** Loans from relatives and friends
- 04** Credit Cards
- 05** Medical Bills
- 06** Legal Bills
- 07** Other
- 08** None

- 01** Puerto Rican
- 02** Dominican
- 03** Cuban
- 04** South/Central American
- 05** Mexican-American, Mexican, Chicano
- 06** Something else

- 01** White
- 02** Black or African American
- 03** American Indian or Alaska Native
- 04** Asian or Asian American
- 05** Native Hawaiian or Other Pacific Islander
- 06** Other

01
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

- 01** Chinese
- 02** Indian
- 03** Korean
- 04** Filipino
- 05** Bangladeshi
- 06** Pakistani
- 07** Japanese
- 08** Vietnamese
- 09** Something else

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

